

**CORONAVIRUS – INFORMATIONEN & FÖRDERMAßNAHMEN  
FÜR GEWERBETREIBENDE (AUF DEM KIELER OSTUFER)**

**KORONA VIRÜS'ÜN ETKİLERİ**

فيروس كورونا – معلومات وتدابير لأصحاب المحلات (في الضفة  
الشرقية من كيل)

Sie sind selbständig und der Coronavirus bedroht Ihre unternehmerische Existenz? Ihr Gewerbe befindet sich auf dem Kieler Ostufer? Sie wissen nicht, wie Sie staatliche Unterstützung beantragen sollen? Dann hilft das **Wirtschaftsbüro Gaarden** Ihnen gerne weiter und berät Sie **kostenlos** zu Fördermöglichkeiten, Kreditlösungen, Antragstellungen und bei sonstigen wirtschaftlichen Fragen. Wir haben relevante Informationen für Sie gesammelt und informieren uns täglich über neue Entwicklungen.

**Benötigen Sie unsere Unterstützung?**

Sie erreichen Herrn Yildirim-von Pickardt für eine telefonische Beratung von Dienstag bis Freitag (13:00-15:00 Uhr) unter der Telefonnummer

**0431-97 99 53 42**

oder schicken Sie jederzeit eine Email an  
[yildirim@wirtschaft-gaarden.de](mailto:yildirim@wirtschaft-gaarden.de)

Kiel kentinin dogu kıyısında bulunan şirketler için yardım, destek ve bilgi paketi. Sizde şirketiniz korona krizinden dolayı, hayati problem ve sıkıntı yaşıyorsa, bize mutlaka başvurunuz. Bu konularda size yardımcı olabiliriz: finansman fırsatları, kredi çözümleri, diğer ekonomik sorular hakkında bilgilendirme ve devlet fon ve kredi başvurularınızda yardım ve destek. Devlet tarafından sunulan yardım paketlerini ve gelişmeleri, sizin için an ve an tekip ediyoruz.

**Ücretsiz yardım ve destek  
telefon hattı:**

Salı gününden Cuma gününe kadar, saat 13 ile 15  
arası,

Danışmanımız Çetin Yildirim-von Pickardt`a  
ulaşabilirsiniz.

**0431-97 99 53 42**

**E-mail** yoluyla **randevu** ve bilgi **isteklerinizi**  
doğrudan **bize iletebilirsiniz**  
[yildirim@wirtschaft-gaarden.de](mailto:yildirim@wirtschaft-gaarden.de)

انت صاحب عمل مستقل وفيروس كورونا قد يسبب لك تهديد في حال متابعتك لعملك؟ هل قطاع العمل الخاص بك متواجد في الضفة الشرقية من كيل؟ هل ينقصك الخبرة في رفع طلبات للمساعدة من الحكومة؟ اذا فلتتواصل مع مكتب الأمور الاقتصادية في منطقة ال غاردين للحصول على المساعدة اللازمة في تقديم الطلبات والحصول على القروض والمواضيع الأخرى المتعلقة بالأمور الاقتصادية/المادية. نحن قمنا بجمع بعض المعلومات لك كما أننا نقوم يومياً بمتابعة الأحداث الجديدة في حال ظهور اي تطورات في هذا الموضوع.

إذا كنت بحاجة للدعم والمساعدة فإن السيد

Yildirim-von Pickardt

متواجد لك لتقديم النصائح عبر التلغون من يوم الثلاثاء

حتى يوم الجمعة

بين الساعة 13:00-15:00

على الرقم الآتي :

0431-97 99 53 42

كما يمكنكم التواصل معنا في اي وقت عن طريق الايميل :

[yildirim@wirtschaft-gaarden.de](mailto:yildirim@wirtschaft-gaarden.de)

Hilfreiche Links und weitere Infos finden Sie unter

[www.kieler-ostufer.de/aktuelles/corona/](http://www.kieler-ostufer.de/aktuelles/corona/)

Daha fazla bilgi almak için sitemizi [www.kieler-ostufer.de/aktuelles/corona/](http://www.kieler-ostufer.de/aktuelles/corona/) ziyaret ediniz.

للحصول على معلومات أكثر يمكنك استخدام الرابط الآتي :

<https://www.kieler-ostufer.de/aktuelles/corona/>